



⚠ Must be installed by a qualified electrician in accordance with all national and local electrical and construction codes and regulations.

Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes et réglementations électriques nationaux et locaux du bâtiment.

Muss von einem geprüften Elektriker in Übereinstimmung mit allen nationalen und örtlichen elektrischen Codes und Regelungen installiert werden.

La instalación debe realizarla un electricista calificado siguiendo todos los códigos y normativas eléctricas y de construcción, tanto nacionales como locales.

Devono essere installati da un elettricista qualificato in conformità con le norme locali e nazionali vigenti in materia di costruzioni edilizie e installazione di impianti elettrici.

Moet door een gekwalificeerd elektricien overeenkomstig alle nationale en lokale elektrische verordeningen worden geïnstalleerd.

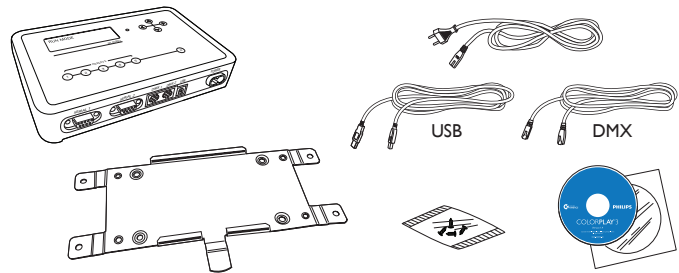
国または地域の建築コードおよび規制にすべて従い、資格のある電気技師が設置してください。

必须根据所有国家和地方的电气和施工准则及规范，由符合资格的电工进行安装。

www.colorkinetics.com/support

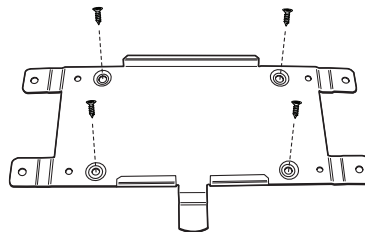
1 Confirm all components received

Confirmez la réception de l'intégralité des composants
 Bestätigen Sie, dass Sie alle Bestandteile erhalten haben
 Compruebe si ha recibido todos los componentes
 Confermare tutti i componenti ricevuti
 Controleer alle ontvangen componenten
 すべてのコンポーネントが揃っていることを確認します。
 确认收到了所有部件



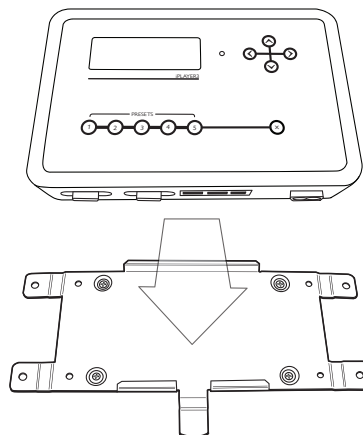
2 Install optional mounting bracket

Installez le support de montage facultatif
 Montieren Sie die optionale Haltevorrichtung
 Instale el soporte de montaje opcional
 Installare la staffa di montaggio opzionale
 Installeer de optionele montagesteun
 取り付けブラケットの装着 (オプション)
 装配可选的安装支架



3 Slide into mounting bracket

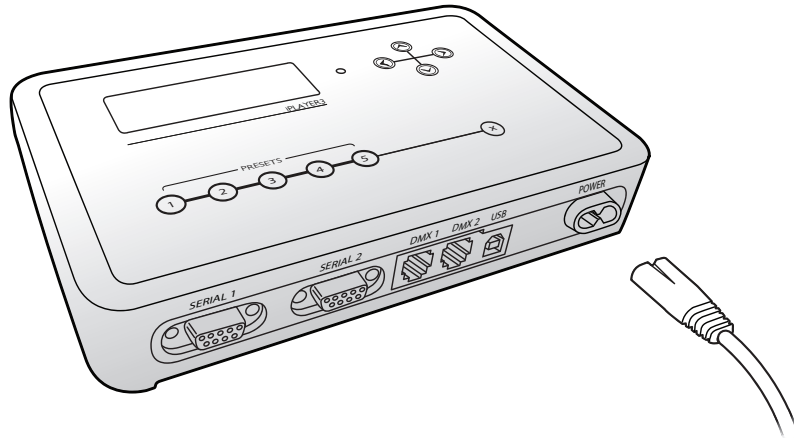
Faites glisser dans le support de montage
 Schieben Sie das Gerät in die Haltevorrichtung
 Deslice hacia el soporte de montaje
 Far scorrere nella staffa di montaggio
 Schuif in de bevestigingssteun
 マウントブラケットにスライドさせます。
 滑入安装支架



4

Attach power cable

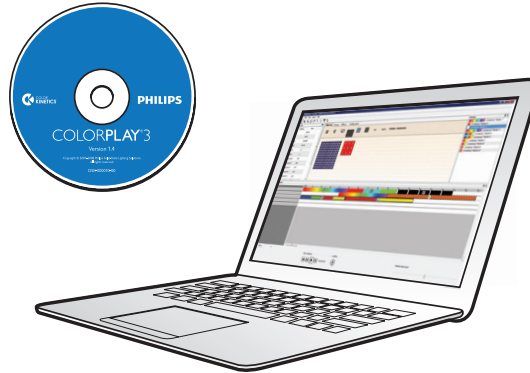
Fixez le câble d'alimentation
Schließen Sie das Netzkabel an
Conecte del cable de alimentación
Collegare il cavo di alimentazione
Sluit stroomkabel aan
電源ケーブルを接続します。
连接电缆



5

Install ColorPlay 3 software

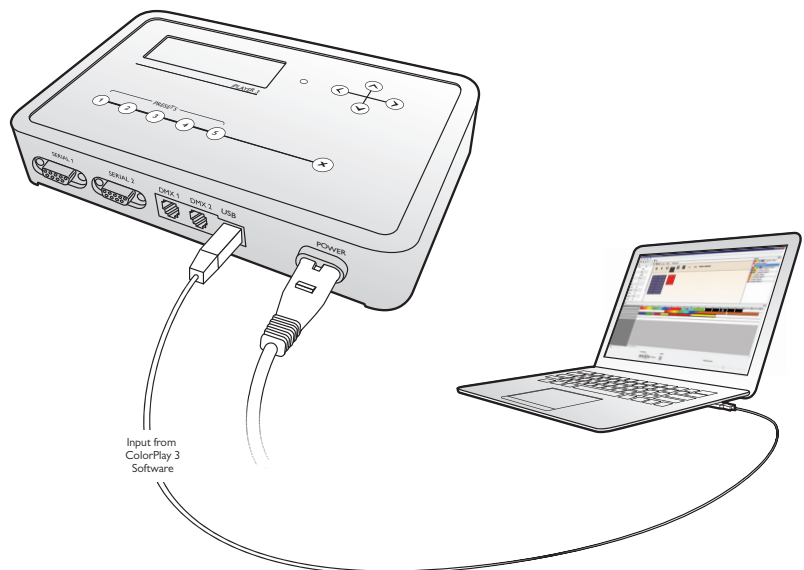
Installez le logiciel ColorPlay 3
Installieren Sie die ColorPlay 3-Software
Instale el software ColorPlay 3
Installare il software ColorPlay 3
Installeer ColorPlay 3 software
ColorPlay 3ソフトウェアをインストールします。
安装 ColorPlay 3 软件



6

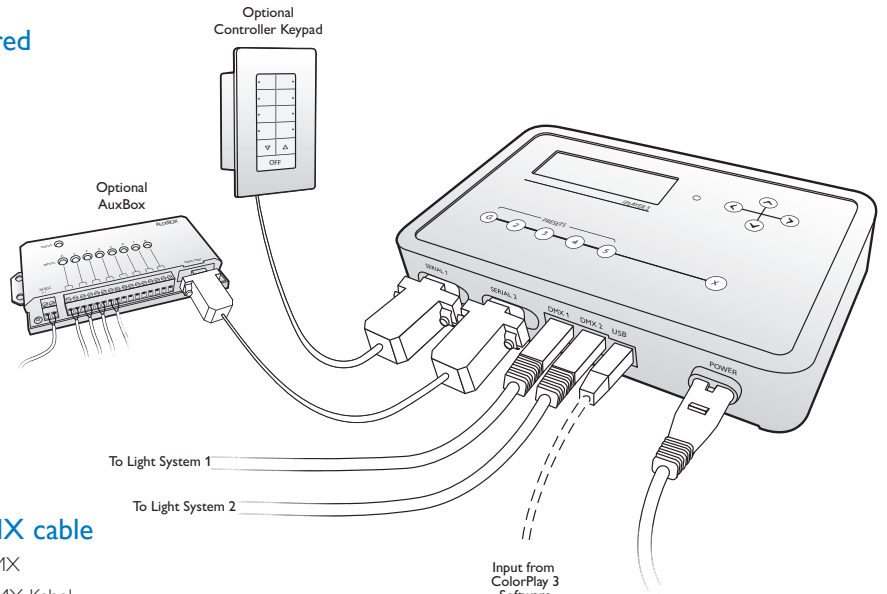
Connect computer with USB cable

Raccordez l'ordinateur avec le câble USB
Verbinden Sie den Computer mit einem USB-Kabel
Conecte el equipo con el cable USB
Connettere il computer al cavo USB
Bevestig aan computer met USB kabel
コンピュータにUSBケーブルを接続します。
使用 USB 电缆连接电脑



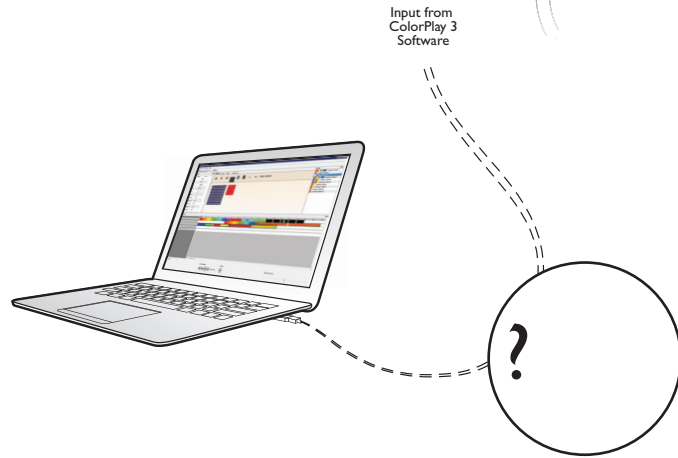
7 Attach additional devices as required

Fixez les autres appareils désirés
 Schließen Sie falls erforderlich zusätzliche Geräte an
 Adjunte los dispositivos adicionales según se indica
 Fissare i dispositivi aggiuntivi se necessario
 Bevestig extra apparaten zoals vereist
 必要に応じてその他のデバイスを接続します。
 根据需要连接其他设备



8 Connect lighting systems with DMX cable

Raccordez les systèmes d'éclairage avec le câble DMX
 Verbinden Sie die Beleuchtungsanlage mit einem DMX-Kabel
 Conecte el sistema de lámparas con el cable DMX
 Collegare i sistemi di illuminazione con il cavo DMX
 Sluit verlichtingssysteem aan met DMX kabel
 照明システムにDMXケーブルを接続します。
 使用 DMX 电缆连接灯具系统



9 Configure with iPlayer 3 / ColorPlay 3

Configurez avec iPlayer 3 / ColorPlay 3
 Mit dem iPlayer 3 / ColorPlay 3 konfigurieren
 Configúrelo con iPlayer 3 / ColorPlay 3
 Eseguire la configurazione mediante iPlayer 3/ColorPlay 3
 Configureer met iPlayer 3 / ColorPlay 3
 iPlayer 3 / ColorPlay 3 との設定
 使用 iPlayer 3 / ColorPlay 3 进行配置

Item	Type	Item Number	Part Number
iPlayer 3 Controller	North American Power Cord	103-000019-00	910403327101
	Europe Power Cord	103-000019-01	910503700392
	China (CCC) Power Cord	103-000019-02	910503700738
AuxBox Controller		103-000021-00	910503700224
Controller Keypad		103-000020-00	910503700223

⚠ Do not attempt to install or use until you read and understand the installation instructions and safety labels.

Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions d'installation et les autocollants de sécurité avant l'installation ou l'utilisation.

Installieren oder verwenden Sie einen Beleuchtungskörper erst, nachdem Sie die Installationsanweisungen und Sicherheitsetiketten gelesen haben.

No intente instalar ni utilizar hasta haber leído y comprendido las instrucciones de instalación y las etiquetas de seguridad.

Non installare o utilizzare se non sono state lette e comprese le istruzioni per l'installazione e le etichette di sicurezza.

Voer geen poging uit tot installeren of gebruik totdat u de installatie-instructies en veiligheidslabels hebt gelezen en begrepen.

設置手順と安全ラベルの内容を読み、理解してから灯具の設置または使用を始めてください。

请先阅读并理解安装说明和安全标签，再进行安装或使用。

⚠ Do not use any voltage or current the product is not rated for.

N'utilisez qu'un courant de tension ou d'intensité pour lequel le produit est homologué.

Nicht mit Spannung und Stromstärken verwenden, für die das Produkt nicht zugelassen ist.

No utilice el producto con un voltaje o una corriente que no sean los que se especifican para el mismo.

Non utilizzare un voltaggio o un flusso di corrente per cui il prodotto non è predisposto.

Gebruik geen voltage of stroom waarvoor het product niet is bestemd.

定格どおりの電圧および電流でお使いください。

切勿使用不符合产品规定的电压或电流。

⚠ Do not use if the product housing or power cables are damaged.

N'utilisez pas l'appareil si le boîtier ou des câbles d'alimentation sont endommagés.

Nicht verwenden, wenn das Produktgehäuse oder die Netzkabel beschädigt sind.

No utilice el producto si la carcasa o los cables de alimentación están dañados.

Non utilizzare se l'alloggiamento del prodotto o i cavi di alimentazione sono danneggiati.

Niet gebruiken indien de behuizing of stroomkabels zijn beschadigd.

製品のハウジング、または電源ケーブルが損傷している場合は、使用しないでください。

如果产品的灯壳或电缆受损，切勿使用。

⚠ Verify power is off before installing or de-installing.

Avant de procéder à l'installation ou au démontage, vérifiez que le produit est hors tension.

Überprüfen Sie vor der Installation oder Deinstallation, ob der Strom abgeschaltet ist.

Compruebe que el suministro de alimentación está apagado antes de proceder a la instalación o desinstalación.

Prima dell'installazione o della disinstallazione verificare che l'alimentazione sia disattivata.

Controleer dat de stroom uit staat alvorens te installeren of te deinstalleren.

設置や撤去の前に、電源がオフになっていることを確認してください。

在安装或卸载之前，请确认电源已关闭。

⚠ Do not modify or alter the product. Doing so will void the warranty.

Ne transformez pas et ne modifiez pas le produit. Toute modification annule la garantie.

Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Produkt vor. Nichtbeachtung entwertet die Garantie.

No modifique ni altere el producto. Si lo hace, se anulará la garantía.

Non modificare né alterare il prodotto, in caso contrario la garanzia verrà invalidata.

Wijzig of verander niets aan het product. Hierdoor zal de garantie vervallen.

製品を改造したり、変更したりしないでください。改造や変更を行うと、保証が無効になります。

切勿修改或更改产品。否则将使质保失效。



Philips Color Kinetics
3 Burlington Woods Drive
Burlington, Massachusetts 01803 USA
Tel 888.385.5742
Tel 617.423.9999
Fax 617.423.9998
www.colorkinetics.com

Copyright © 2008 – 2009 Philips Solid-State Lighting Solutions, Inc. All rights reserved.
Chromacore, Chromasic, CK, the CK logo, Color Kinetics, the Color Kinetics logo, ColorBlast, ColorBlaze, ColorBurst, ColorGraze, ColorPlay, ColorReach, DIMand, EssentialWhite, eW, iColor, iColor Cove, IntelliWhite, iW, iPlayer, Light Without Limits, Optibin, and Powercore are either registered trademarks or trademarks of Philips Solid-State Lighting Solutions, Inc. in the United States and/or other countries. All other brand or product names are trademarks or registered trademarks of their respective owners. Specifications subject to change without notice.